

6

AKTUELLES AUS DEN INSTITUTIONEN

10. Jahrgang
04. Februar 2026

Inhaltsverzeichnis

NEUES AUS DEN PARLAMENTEN	3
PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	3
ABGEORDNETENKAMMER.....	3
SENAT	4
PARLEMENT DE WALLONIE.....	4
VLAAMS PARLEMENT	5
PARLEMENT DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES.....	5
PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (PRB).....	5
ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE (ARCCC)	6
NEUES AUS DEN REGIERUNGEN	7
REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	7
FÖDERALREGIERUNG	16
BELGISCHE NATIONALBANK	19
VLAAMSE REGERING	19
EUROPA UND REGIONALE ZUSAMMENARBEIT.....	21
EUROPÄISCHE KOMMISSION	21
BELGISCHES STAATSBLETT.....	22
QUELLENVERZEICHNIS	24

Neues aus den Parlamenten



Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Regierungskontrolle im Februar 2026



Fragen und Interpellationen: am 5. und vom 9. bis zum 11. Februar 2026 im Plenarsaal und im Livestream. Zwei Werkstage später ab 12.00 Uhr auch im BRFTV! ... [weiter lesen](#)

Entscheidung

Die Abstimmungsergebnisse der Plenarsitzung vom 26. Januar 2026



Während der letzten Plenarsitzung haben die Abgeordneten unter anderem über ein Zusammenarbeitsabkommen zur Finanzierung der Pflege bei Inanspruchnahme von Pflegediensten über die Grenzen des Teilstaates hinaus abgestimmt. ... [weiter lesen](#)

AKTUELLE TERMINE

Ausschusssitzungen:

Montag, 09.02.2026

Ausschuss I für allgemeine Politik und Zusammenarbeit, Finanzen, lokale Behörden, Raumordnung, Energie, nachhaltige Entwicklung und Wirtschaftsförderung
[Tagesordnung](#)

Dienstag, 10.02.2026

Ausschuss II für Kultur, Erwachsenenbildung, Tourismus, Denkmal- und Landschaftsschutz
[Tagesordnung](#)

Mittwoch, 11.02.2026

Ausschuss IV für Gesundheit, Soziales, Familie und Wohnungswesen
[Tagesordnung](#)

Dokument Nr. [128](#) (2025-2026) Nr. 1 26.01.2026

Invorschlagbringung der Kandidaten für die Ständige Sprachenkontrollkommission

Dokument Nr. [127](#) (2025-2026) Nr. 1 22.01.2026

Anhörung der Autonomen Hochschule Ostbelgien zur Reform des pädagogischen Befähigungsnachweises (CAP) und der Lehrbefähigung Pädagogik (CAP+) – Ausschussbericht

DE KAMER BE LA CHAMBRE BE Abgeordnetenammer

ORDRE DU JOUR DES SÉANCES PLÉNIÈRES Semaine du 2 au 6 février 2026

Jeudi, 05/02/2026

Prestation de serment de Mme Claire Hugon Lecharlier

Questions orales

Projets et proposition de loi

1. Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de taxe sur la valeur ajoutée, n°s [56K1205](#)/1 à 7.
2. Projet de loi portant des dispositions diverses en matière sociale, n°s [56K1220](#)/1 à 6.
3. Proposition de loi modifiant la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en vue de permettre l'exercice de certaines activités pendant le repos de maternité, n°s [56K0177](#)/1 à 9.

Prises en considération (Rgt. art. 75, n°s 4, 5, 6, 7)

1. Proposition de résolution relative à la mise en oeuvre de la directive européenne sur la transparence des rémunérations, n° [56K1321](#)/1.
2. Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle afin de permettre, dans des cas spécifiques, aux juges d'instruction de mener l'instruction sous le couvert de l'anonymat, n° [56K1326](#)/1.
3. Proposition de résolution relative à la création d'une structure de concertation permanente entre le SPF Économie, l'Administration générale des douanes et accises, le SPF Intérieur et le SPF Finances, n° [56K1327](#)/1.

4. Proposition de loi modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés afin d'étendre la cotisation de responsabilisation aux contrats successifs de très courte durée, n° [56K1328](#)/1.

5. Proposition de résolution visant la reconnaissance juridique et la prise en compte transversale du statut d'aidant-proche, n° [56K1331](#)/1.

6. Proposition de résolution relative à la situation sécuritaire en Syrie, n° [56K1332](#)/1.

Votes nominatifs

1. sur les motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Alexander Van Hoecke (VB) à la ministre de la Justice, chargée de la Mer du Nord sur "Le rapport annuel de la Sûreté de l'État" ([218](#)).

2. sur les projets et la proposition de loi terminés.

Dokument Nr. [56K1331](#)

28.01.2026

Proposition de résolution visant la reconnaissance juridique et la prise en compte transversale du statut d'aidant-proche.

Dokument Nr. [56K1330](#)

28.01.2026

Proposition de résolution visant à garantir les revenus des parents d'enfants en situation de handicap.

Dokument Nr. [56K1329](#)

27.01.2026

Proposition de loi visant à inscrire une exception à la limitation dans le temps des allocations de chômage pour les demandeurs et demandeuses d'emploi sous statut ALE ainsi que pour les aidants-proches.

Dokument Nr. [56K1282](#)

23.01.2026

Notes de politique générale.

Dokument Nr. [56K1281](#)

28.01.2026

Justifications du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2026.

Dokument Nr. [56K1280](#)

28.01.2026

Projet de loi contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2026.

Dokument Nr. [56K1279](#)

28.01.2026

Projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2026.

Dokument Nr. [56K1278](#)

28.01.2026

Budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2026 - Exposé Général.



Senat

Dokument Nr. [8-174](#)

15.12.2025

L'État de droit et les droits humains en Belgique - Rapport annuel 2024 de l'Institut Fédéral pour la Protection et la Promotion des Droits Humains



Parlement de Wallonie

SEANCE PLENIERE: 04/02/2026

1 – PRISES EN CONSIDÉRATION

2 – PROPOSITION DE DÉCRET

1. Proposition de décret spécial remplaçant le point B de l'annexe 1 du Livre 1er des annexes de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (Doc. [427](#) (2025-2026) N° 1 et 2)

3 – PROPOSITIONS DE RÉOLUTION

1. Proposition de résolution visant à renforcer la promotion touristique du folklore wallon en Belgique et à l'étranger (Doc. [441](#) (2025-2026) N° 1 et 2)

Éventuellement :

2. Proposition de résolution visant à soutenir le mouvement de protestation du peuple iranien et à condamner la répression exercée par les autorités (Doc. [460](#) (2025-2026) N° 1)

Dokument Nr. [468](#)

19.01.2026

Pétition pour le maintien d'un service citoyen - Rapport présenté au nom de la Commission des affaires générales, du budget, des relations internationales et du bien-être animal par Mme De Bue (Doc. [468](#) (2025-2026) N° 1)

Dokument Nr. [372](#)**21.10.2025**

Rapport d'audit de la Cour des comptes relatif à l'infrastructure de recharge pour véhicules électriques en Wallonie Audition de M. Rappe, Conseiller à la Cour des comptes - Rapport présenté au nom de la Commission de l'aménagement du territoire, de la mobilité et des pouvoirs locaux et de la Commission de l'énergie, du climat et du logement par MM. Chintinne et Janssen (Doc. 372 (2025-2026) N° 1)

**Vlaams Parlement****Dokument Nr. [677](#) (2025-2026) nr. 1****26.01.2026**

Ontwerp van decreet tot wijziging van diverse bepalingen, wat betreft de gegevensverwerking in de beleidsvelden Werk, Competenties en Sociale Economie

Dokument Nr. [676](#) (2025-2026) nr. 1**26.01.2026**

Verslag van de hoorzitting over de Nederlandse 'Monitor sociale veiligheid' in het onderwijs

Wat werd er beslist in de plenaire vergadering van 28 januari?

30 januari 2026

Het Vlaams Parlement komt wekelijks samen in de plenaire vergadering. Wat stond er op de agenda? Eerst stelden de volksvertegenwoordigers hun [actuele vragen](#) aan de ministers. Daarna werd er gestemd over een ontwerp van decreet en een voorstel van resolutie.

[Strengere en duidelijkere regels voor dierenwelzijn](#)

De Vlaamse Regering wil een betere naleving van de regels rond dierenwelzijn. Daarom krijgt de Vlaamse Codex Dierenwelzijn een update. Dat moet helpen dierenmishandeling te voorkomen en overtredingen doeltreffender aan te pakken.

Wat verandert er? Er komen extra mogelijkheden om overtredingen te bestraffen. Naast een alternatieve straf of een geldboete is er nu ook een administratieve transactie. Dat is een minnelijke schikking om de zaak sneller af te handelen. Daarnaast krijgt de inspectiedienst meer bevoegdheden.

Verder wordt de bescherming van persoonsgegevens beter afgestemd op de GDPR-wetgeving en krijgt de Vlaamse Regering meer ruimte om bijkomende regels vast te leggen, bijvoorbeeld over het

terugvorderen van subsidies. Tot slot waren er enkele technische en taalkundige verbeteringen nodig om de codex duidelijker te maken.

[Meer aandacht voor een betere organisatie van de dienstenchequesector](#)

In Vlaanderen ondersteunen meer dan 100.000 huishoudhulpen dagelijks gezinnen via het dienstenchequesysteem. De sector draagt dus in belangrijke mate bij aan de tewerkstelling, de strijd tegen zwartwerk en het beter combineren van werk en gezin voor iedereen die er gebruik van maakt.

Toch staat de sector onder druk. Huishoudhulp is een knelpuntberoep met veel openstaande vacatures, een hoge werkdruk, een lage werkbaarheid en een hoog ziekteverzuim. De fysieke en de mentale belasting van het werk is groot en maakt het voor veel werknemers moeilijk om hun loopbaan vol te houden.

Daarom vragen de meerderheidsfracties aan de Vlaamse Regering de arbeidsomstandigheden in de sector te verbeteren en mistoestanden bij dienstenchequebedrijven aan te pakken.

In onze terugblik op de plenaire vergadering bespreken we enkel ontwerpen en voorstellen van decreet en voorstellen van resolutie die werden goedgekeurd. Het volledige verslag van de plenaire vergadering vind je [hier](#).

**Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles****Dokument Nr. [209](#) (2025-2026)****27.01.2026**

Proposition de résolution relative à la prise en considération accrue des seniors dans l'exercice des compétences de la Communauté française

Dokument Nr. [208](#) (2025-2026)**26.01.2026**

Proposition de résolution relative au renforcement du pluralisme des médias, de l'accès à l'information et de l'éducation aux médias à travers un soutien plus efficace aux médias de proximité

**Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB)****Dokument Nr. Fiche [A-224/1-25/26](#)****08.12.2025**

Proposition de décret et ordonnance conjoints de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune et de la Commission

communautaire française modifiant le Code bruxellois de l'égalité, de la non-discrimination et de la promotion de la diversité, en ce qui concerne la représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des intercommunales.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (ARCCC)

Dokument Nr. Fiche [B-50/1-25/26](#)

08.12.2025

Proposition de décret et ordonnance conjoints de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française modifiant le Code bruxellois de l'égalité, de la non-discrimination et de la promotion de la diversité, en ce qui concerne la représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des intercommunales.

Dokument Nr. Fiche [B-49/1-25/26](#)

08.12.2025

Projet d'ordonnance visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2019/1024 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les données ouvertes et la réutilisation des informations du secteur public.

Les activités 2024-2025 du Parlement bruxellois

29/01/2026

Le nouveau rapport d'activité du Parlement bruxellois, couvrant la période de septembre 2024 à septembre 2025, est désormais disponible. ... [lire plus](#)

Débat public au Parlement bruxellois – 600 jours sans gouvernement

28/01/2026

Le 30 janvier 2026, la Région de Bruxelles-Capitale comptera 600 jours sans gouvernement de plein exercice. À cette occasion, BX1 organisera un débat public au Parlement bruxellois. ... [lire plus](#)

Neues aus den Regierungen



Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

72. Sitzung vom 29. Januar 2026

TOP 3: Dekretvorentwurf zur Abänderung des dekretalen Teils des Gesetzbuches über räumliche Entwicklung

1. Beschlussfassung:

Die Regierung verabschiedet in zweiter Lesung den Dekretvorentwurf zur Abänderung des dekretalen Teils des Gesetzbuches über räumliche Entwicklung.

Die Regierung beschließt, in Anwendung von Artikel 84 §1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 das Gutachten in einer 30-Tages-Frist zu beantragen.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen, wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Die Europäische Union hat die Verordnung (EU) 2024/1309 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2024 über Maßnahmen zur Reduzierung der Kosten des Aufbaus von Gigabit-Netzen für die elektronische Kommunikation, zur Änderung der Verordnung (EU) 2015/2120 und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/61/EU (Gigabit-Infrastrukturverordnung) verabschiedet.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung soll sie den Aufbau von Netzen mit sehr hoher Kapazität (hiernach: VHC-Netze) erleichtern und anregen, indem die gemeinsame Nutzung bestehender physischer Infrastrukturen gefördert und ein effizienterer Aufbau neuer physischer Infrastrukturen ermöglicht wird, damit solche Netze schneller und zu geringeren Kosten aufgebaut werden können. Mit dieser Verordnung werden Mindestanforderungen für die Verwirklichung dieser Ziele festgelegt. Die EU-Mitgliedstaaten können Maßnahmen im Einklang mit dem Unionsrecht beibehalten oder einführen, die strenger oder ausführlicher als diese Mindestanforderungen sind, soweit die Maßnahmen dazu dienen, die gemeinsame Nutzung bestehender physischer Infrastrukturen zu fördern oder einen effizienteren Aufbau neuer physischer Infrastrukturen zu ermöglichen.

Die Verabschiedung der Verordnung hat auch Auswirkungen auf den Bereich Raumordnung und Städtebau. Insbesondere die Artikel 7 bis 9 der Verordnung haben Auswirkungen auf das GRE.

Artikel 7 der Verordnung

Artikel 7 der Verordnung bestimmt Verfahrensmodalitäten und -fristen für die Erteilung von Genehmigungen und Wegerechten. Im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung ist eine Genehmigung eine „ausdrückliche oder stillschweigende Entscheidung oder eine Reihe gleichzeitig oder nacheinander ergehender Entscheidungen einer oder mehrerer zuständiger Behörden, die gemäß nationalem Recht erforderlich ist, damit ein Unternehmen Bauarbeiten durchführen kann, die für den Aufbau von Komponenten von VHC-Netzen erforderlich sind“. Dazu gehören Städtebaugenehmigungen. Artikel 2 Nr. 11 definiert die Wegerechte als „Rechte im Sinne des Artikels 43 Absatz 1 der Richtlinie (EU) 2018/1972, die einem Betreiber für die Installation von Einrichtungen auf, über oder unter öffentlichem oder privatem Grundbesitz im Hinblick auf den Aufbau von VHC-Netzen und zugehörigen Einrichtungen erteilt werden“. Diese sind nicht durch das GRE geregelt. (Siehe hierzu jedoch Artikel 69 und 70 des Dekrets vom 1. März 2021 über die Mediendienste und die Kinovorstellungen)

Artikel 7 der Verordnung fordert die Einhaltung verschiedener Fristen und Modalitäten für die Erteilung von Genehmigungen, die eine Anpassung des Verfahrens der Städtebaugenehmigungen im GRE erfordern. Die geforderten Fristen sind sehr kurz. Die zuständigen Behörden müssen die Anträge innerhalb folgender Fristen bearbeiten:

- 15 Arbeitstage nach Erhalt für Anträge auf Erteilung einer Genehmigung, um einen unvollständigen Antrag abzulehnen, für den die Mindestinformationen nicht über den einheitlichen Informationspunkt bereitgestellt wurden;
- 20 Arbeitstage nach Erhalt des Antrags, um die Vollständigkeit eines Antrags auf Erteilung einer Genehmigung festzustellen oder den Antragsteller aufzufordern, alle fehlenden Informationen innerhalb dieser Frist nachzureichen;
- 4 Monate ab dem Datum des Eingangs eines vollständigen Genehmigungsantrags, um eine Genehmigung zu erteilen oder zu verweigern.

Das heutige GRE verfügt schon über ein Dringlichkeitsverfahren. Dieses wurde ursprünglich für den Wiederaufbau nach Naturkatastrophen entwickelt. Da das Dringlichkeitsverfahren zum größten Teil den Vorschriften der Verordnung für das Verfahren zur Erteilung von Genehmigungen entspricht, reichen leichte Anpassungen dieses Dringlichkeitsverfahrens aus, um die Anwendung auf Städtebaugenehmigungen im Sinne der Verordnung zu ermöglichen. Die Anpassungen im Dringlichkeitsverfahren vorzunehmen ist darüber hinaus kohärent zu der simplen Tatsache, dass die Projekte in Folge der Gigabit-Infrastrukturverordnung ein dringendes Anliegen der Europäischen Union sind und eine Sonderregelung erforderlich machen. Somit rechtfertigt sich die Ausweitung des Anwendungsbereichs des

Dringlichkeitsverfahrens auf den Kontext der VHC-Netzausweitung.

Das derzeitige Dringlichkeitsverfahren des GRE sieht folgende Fristen vor, die es erlauben, die Fristen der Verordnung einzuhalten:

- 15 Tage ab Eingang des Antrags für formelle Vollständigkeit oder für das Versenden eines Verzeichnisses der fehlenden Unterlagen;
- 45 Tage für den Beschluss der Regierung ab formeller Vollständigkeit oder Auslauf der 15 Tage;
- Einmalige mögliche Verlängerung um 30 Tage mittels Begründung.

Artikel 8 der Verordnung

Artikel 8 der Verordnung bestimmt die Konsequenzen, die beim Ausbleiben einer Entscheidung über den Genehmigungsantrag anzuwenden sind. Diese Bestimmung erfordert eine Anpassung des GRE.

Artikel 9 der Verordnung

Schließlich bestimmt Artikel 9 der Verordnung die Fälle, in denen Ausnahmen vom Genehmigungsverfahren für Handlungen und Arbeiten im Sinne der Gigabit-Infrastrukturverordnung gelten. Da insbesondere durch die in Artikel R.IV.1-1 des GRE festgelegte „Nomenklatur“ bereits zahlreiche Handlungen und Arbeiten von einer Genehmigungspflicht befreit sind, sind hier keine Änderungen notwendig.

So sind zum Beispiel folgende Arbeiten heute schon nicht genehmigungspflichtig:

- Reparatur- und Wartungsarbeiten, wenn sie nicht bis in das Tragwerk reichen oder eine Änderung ihres Bauvolumens oder ihres architektonischen Aussehens nach sich ziehen: verschiedene Rubriken der Nomenklatur;
- Änderungen der Gebäudehülle unter verschiedenen Bedingungen: Nomenklatur A1
- Verlegung, Verlagerung, Umbau, Ausbau oder Rückbau der Leitungsnetze für Flüssigkeiten (mit einem Druck bis zu 20 bar für Gas), Energie (mit einer Spannung bis zu 70 kV für Elektrizität) und Telekommunikation, die im öffentlichen Eigentum eingebaut oder verankert sind, sich auf diese stützen oder darüber hinweg führen, einschließlich der privaten Anschlüsse, Zubehörelemente und neben Ausrüstungen wie Andruck Stationen und Schaltschränke, Masten und Forsten mit einer maximalen Höhe von 14m: Nomenklatur W3
- Verlegung, Verlagerung, Umrüstung von Privatanschlüssen, einschließlich der Schaltschränke, an die unterirdischen Flüssigkeits-, Energie- und Telekommunikationsleitungsnetze, sowie Einrichtung, Verlagerung, Umbau von eingegrabenen Wasser-

oder Brennstofftanks, Dränrohren, Abläufen, Wasserrinnen, Schächten, Kanaldeckeln und Faulgruben und von jeglichem individuellen Klärsystem für Haushaltsabwasser, sofern folgende Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind: a) die für diese Anlagen eventuell notwendigen Ausschachtungen führen zu keiner bedeutenden Änderung des Bodenreliefs im Sinne des Artikels R.IV.4-3 auf dem restlichen Gut; b) diese Vorrichtungen stehen in Zusammenhang mit der zur Ausstattung des Guts erforderlichen Infrastruktur und befinden sich ausschließlich auf diesem: Nomenklatur X1

- Einbau oder Verstärkung von unterirdischen Flüssigkeits-, Energie- und Telekommunikationsleitungsnetzen an einem bereits eingerichteten technischen Standort, sofern folgende Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind: a) die geplanten Arbeiten sind spezifisch geeignet für die Funktion des Standorts; b) die bestehenden Anlagen, Gebäude, Bauten und Beläge sind legal; c) die Arbeiten beziehen sich nicht auf den Bau eines Gebäudes; d) die Grundfläche verringert nicht die bestehenden Abstandsbereiche oder Abschirmvorrichtungen: Nomenklatur X4
- Zahlreiche Handlungen und Arbeiten bezüglich Telekommunikation, Kabelfernsehen Glasfaser, Gas und Elektrizität: verschiedene Rubriken der Nomenklatur Y

Bezüglich der Bestimmungen, die für das GRE ausschlaggebend sind, ist die Verordnung seit dem 12. November 2025 gültig.

Der Beirat für Raumordnung äußerte zu dem vorliegenden Dekretvorentwurf keine Bemerkungen.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es gibt keine finanziellen Auswirkungen für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 7: Beschluss zur Nichtvergabe des öffentlichen Dienstleistungsauftrags im Bereich der Schülerbeförderung: Rundfahrt 4753

1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt den Beschluss zur Nichtvergabe des öffentlichen Dienstleistungsauftrags im Bereich der Schülerbeförderung: Rundfahrt 4753.

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Gemäß Artikel 24 des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen haben Kinder, die das Alter von

zwölf Jahren noch nicht erreicht haben, einen Anspruch auf kostenlose Schülerbeförderung zur nächstgelegenen Schule ihrer freien Wahl.

Der vorliegende Auftrag betrifft die Beförderung von Förderschülern aus der Französischen Gemeinschaft und aus dem Norden der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Pater-Damian Förderschule Eupen sowie zum Zentrum für Förderpädagogik Eupen und zurück

Für den vorliegenden Auftrag wurden am 6. Januar 2026, Schlusstermin für das Einreichen der Angebote, keine Angebote eingereicht. Aufgrund dieser Tatsache kann der Auftrag nicht vergeben werden.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 10: Einfacher Beschluss der Regierung zur Ausführung des Artikels 3 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Regelung der Veröffentlichung in deutscher Sprache der Gesetze, der Königlichen Erlasse und der Ministeriellen Erlasse föderalen Ursprungs und zur Abänderung des Gesetzes vom 31. Mai 1961 über den Sprachengebrauch in Gesetzgebungsangelegenheiten, die Gestaltung, die Veröffentlichung und das Inkrafttreten von Gesetzes- und Verordnungstexten, der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten und des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft

1. Beschlussfassung:

In Ausführung von Artikel 3 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Regelung der Veröffentlichung in deutscher Sprache der Gesetze, der Königlichen Erlasse und der Ministeriellen Erlasse gibt die Regierung eine positive Stellungnahme zur Liste der prioritär ins Deutsche zu übersetzenden Königlichen und Ministeriellen Erlasse ab.

Der Minister für Kultur, Sport, Tourismus und Medien wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Der vorliegende einfache Beschluss der Regierung dient zur Ausführung des Artikels 3 des oben erwähnten Gesetzes vom 21. April 2007, der sich auf die Königlichen und Ministeriellen Erlasse bezieht und bestimmt, dass die Minister innerhalb ihres Zuständigkeitsbereichs alle drei Monate eine von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu begutachtende Liste prioritär ins Deutsche zu übersetzender Erlasse erstellen.

Zur Ausführung dieses Artikels hat das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Zusammenarbeit mit der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen eine Liste mit nach Priorität und FÖD sortierten Königlichen und Ministeriellen Erlassen erstellt, für die noch kein deutscher Text vorliegt. Diese Listen werden jeweils dem Präsidenten der entsprechenden Föderalen Öffentlichen Dienste zugestellt. Diese Präsidenten haben letzte Entscheidungsgewalt über die Auswahl der Texte und sind für die Übersetzung dieser Texte verantwortlich.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 11: Einfacher Beschluss der Regierung zur Ausführung des Artikels 2 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Regelung der Veröffentlichung in deutscher Sprache der Gesetze, der Königlichen Erlasse und der Ministeriellen Erlasse föderalen Ursprungs und zur Abänderung des Gesetzes vom 31. Mai 1961 über den Sprachengebrauch in Gesetzgebungsangelegenheiten, die Gestaltung, die Veröffentlichung und das Inkrafttreten von Gesetzes- und Verordnungstexten, der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten und des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft

1. Beschlussfassung:

In Ausführung des Artikels 2 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Regelung der Veröffentlichung in deutscher Sprache der Gesetze, der Königlichen Erlasse und der Ministeriellen Erlasse empfiehlt die Regierung, das Gesetz vom 12. Juni 1945 „sur la protection du titre d'auxiliaire ou d'assistant social“ auf der Liste in Prioritätsklasse 1 zu ergänzen, gibt darüber hinaus aber eine positive Stellungnahme zur Liste der prioritär zu übersetzenden föderalen Gesetze ab.

Der Minister für Kultur, Sport, Tourismus und Medien wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Der vorliegende einfache Beschluss der Regierung dient zur Ausführung des Artikels 2 des oben erwähnten Gesetzes vom 21. April 2007, der sich auf die föderalen Gesetze bezieht und bestimmt, dass der Minister der Justiz alle drei Monate eine von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Inneres vorgeschlagene und von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu begutachtende Liste prioritär ins Deutsche zu übersetzender Gesetze erstellt.

Zur Ausführung dieses Artikels hat die Zentrale Dienststelle für Deutsche Übersetzungen eine Liste mit prioritär zu übersetzenden Gesetzestexten erstellt, für die die bis zum 31. Dezember 2025 im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Rechtstexte berücksichtigt worden sind. Diese Liste wird von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft begutachtet und dann durch die Zentrale Dienststelle für Deutsche Übersetzungen dem Minister der Justiz zugestellt. Dieser hat letzte Entscheidungsgewalt über die Auswahl der Texte und beauftragt die Zentrale Dienststelle für Deutsche Übersetzungen mit der Übersetzung.

Da kürzlich eine terminologische Fragestellung um die Benennungen „Sozialassistent“ / „Sozialarbeiter“ an den Terminologieausschuss gerichtet wurde, weil die Unsicherheit um die geschützten Berufsbezeichnung besteht, da das entsprechende Gesetz vom 12. Juni 1945 noch nicht ins Deutsche übersetzt wurde, wurde vom Terminologieausschuss vorgeschlagen, die Übersetzung durch das Ergänzen des Textes auf der Prioritätenliste der Gesetze in die Wege zu leiten.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 12: Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 2. September 2022 zur Bestellung eines Kontrollarztes in Anwendung des Dekrets vom 24. Januar 2022 zur Bekämpfung des Dopings im Sport

1. Beschlussfassung:

Die Regierung verabschiedet den Erlass zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 2. September 2022 zur Bestellung eines Kontrollarztes in Anwendung des Dekrets vom 24. Januar 2022 zur Bekämpfung des Dopings im Sport.

Der Minister für Kultur, Sport, Tourismus und Medien wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Gemäß Artikel 16 §1 Absatz 4 des Dekretes vom 24. Januar 2022 zur Bekämpfung des Dopings im Sport legt die Regierung die Bedingungen für die Bestellung der mit der Durchführung der geplanten Dopingkontrollen beauftragten Ärzte fest. Diese Bedingungen wurden in Artikel 21 des Erlasses der Regierung vom 10. Februar 2022 zur Ausführung des Dekrets vom 24. Januar 2022 zur Bekämpfung des Dopings im Sport festgelegt.

Am 28. Februar 2025 hat Frau Dr. Anne-Sophie Jost gemäß Artikel 21 §3 Absatz 2 des oben erwähnten Erlasses der Regierung eine Initiativbewerbung per E-Mail an die NADO DG gerichtet.

Die Bewerberin erfüllt die Voraussetzungen gemäß Artikel 21 §1 Absatz 2 Nummern 1 bis 9 desselben Erlasses und hat die theoretische und praktische Prüfung der Erstausbildung gemäß Artikel 21 §2 Absatz 2 bestanden.

Gemäß Artikel 21 §3 Absatz 3 desselben Erlasses bestellt die Regierung Frau Dr. Anne-Sophie Jost für einen Zeitraum von zwei Jahren als Kontrollärztin.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 13: Infrastrukturprojekt 5847 - Gemeinde Bütgenbach - Haus der Begegnung Nidrum - Ersetzen der Umwälzpumpe - Anerkennung der Dringlichkeit

1. Beschlussfassung:

Die Regierung erkennt die Dringlichkeit des Infrastrukturvorhabens „Nidrum – Talstraße 12 – Haus der Begegnung – Ersetzen der Umwälzpumpe“ gemäß Art. 22 §1 des Dekretes vom 18. März 2002 zur Infrastruktur an.

Der Minister für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Antragsteller des Infrastrukturvorhabens „Nidrum – Talstraße 12 – Haus der Begegnung – Ersetzen der Umwälzpumpe“ ist die Gemeinde Bütgenbach. Die Anmeldung des Infrastrukturvorhabens und der zugehörige Finanzplan datieren vom 14. Januar 2026.

Es handelt sich um das notwendige Ersetzen der Umwälzpumpe an der Heizungsanlage im Haus der Begegnung in Nidrum, die bereits im Dezember 2025 Probleme bereitet. Die Anlage wurde zwar provisorisch repariert, ein Ersatz der Umwälzpumpe ist aber unumgänglich.

Die zugehörigen Arbeiten zum Ersatz der Umwälzpumpe sollen schnellstmöglich umgesetzt werden, um die Temperierung bzw. Funktionalität der Räumlichkeiten im Haus der Begegnung zu gewährleisten und somit die Gesundheit der Nutzer bzw. allgemeinen Öffentlichkeit nicht zu gefährden.

Die begründete Erklärung des Bürgermeisters der Gemeinde Bütgenbach über die Gefährdung der Öffentlichkeit sowie der Kostenvoranschlag für die notwendigen Arbeiten sind dem Fachbereich Infrastruktur im Ministerium innerhalb der vorgesehenen Frist von einem Monat nach Auftragserteilung, die am 12. Januar 2026 vom Gemeindegremium beschlossen wurde, übermittelt worden.

Die Gesamtkosten für die Lieferung einer neuen Umwälzpumpe zzgl. geschätzter Regiekosten für

Montage und Kleinmaterial belaufen sich auf Grundlage des Angebots des beauftragten Unternehmens Otto Jouck & Sohn GmbH vom 06. Januar 2026, sowie des zugehörigen Finanzplans der Gemeinde Bütgenbach vom 14. Januar 2026 auf 4.235€ (inkl. 21% MwSt.).

Aus diesen Gründen hat die Gemeinde Bütgenbach am 14. Januar 2026 einen Antrag auf Anerkennung des Dringlichkeitsverfahrens im Sinne von Art. 22 §1 des Dekretes vom 18. März 2002 zur Infrastruktur gestellt.

3. Finanzielle Auswirkungen:

OB 70 - PR 10 - ZW 63.21
(Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Kultureinrichtungen von Gemeinden)

Projektkosten: 4.235€
Voraussichtlicher Zuschuss (60%): 2.541€

TOP 14: Vertrag zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der VoG „Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung (ASL)“ für das Jahr 2026 Regierungserlass zur Gewährung eines Zuschusses für das Jahr 2026 an die VoG Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung

1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt den Vertrag zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der VoG Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung für den Zeitraum vom 1. Januar 2026 bis zum 31. Dezember 2026.

Die Regierung gewährt der VoG ASL, Klosterstraße 3 in 4700 Eupen einen Zuschuss in Höhe von 459.587,50 EUR für das Jahr 2026 und verabschiedet den entsprechenden Erlass.

Der Minister für Familie, Soziales, Wohnen und Gesundheit wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Die VoG Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung ist aktiv im Bereich der Aufklärung und der Prävention bei Suchtgefahren. In diesem Rahmen sollen Wege zur Lebensbewältigung und gesunder Lebensqualität ohne Drogen in verschiedenen Lebensmilieus aufgezeigt und gefördert werden. Die von der VoG ASL abgedeckten Suchthematiken Aufklärung und Prävention beinhalten die stofflichen Süchte.

Die VoG ASL berät und unterstützt Personen mit Anfragen zu Suchtgefahren und Abhängigkeitsproblemen, leitet sie an therapeutische Dienste weiter und unterstützt sie und die Angehörigen in ihrem Werdegang. Dazu gehören auch persönliche Treffen und/oder Termine bei den Suchtabhängigen vor Ort.

Die Fachberatung umfasst sowohl die stofflichen als auch die nicht-stofflichen Süchte.

Ziel der niederschweligen psychosozialen Unterstützungsangebote und der Fachberatung ist es, die Gesundheit der Klienten zu erhalten, zu unterstützen und/oder aufzubauen. Dabei werden die Bedürfnisse und die Anfrage des Nutznießers in den Unterstützungsangeboten und in der Fachberatung berücksichtigt.

Diese Angebote sind für jeden Bürger zugänglich.

Im Jahr 2026 führt die VoG ASL zudem die Jugendbefragung 2026, in Zusammenarbeit mit Kaleido, durch. Die ASL ist für die komplette Vor- und Nacharbeit, die Datenerhebung vor Ort, die Auswertung der Daten, die Information an die Akteure (Schulen, Gemeinden etc.) zuständig. Des Weiteren werden die gesammelten Daten nach Auswertung an Kaleido und an das Ministerium, Fachbereich Gesundheit und Senioren übermittelt.

Neben den üblichen Präventionsangeboten werden folgende thematischen Schwerpunkte für das Jahr 2026 hinsichtlich der Ausarbeitung von multimodalen Kampagnen festgehalten:

- Präventionsprojekt Generation Rauchfrei
- Faszination Vape: Konsum von E-Zigaretten, Shisha und Co.
- Partydrogen Ketamin und Lachgas
- Alkoholkampagne für die breite Bevölkerung
- Suchtpräventionskampagne für sozial benachteiligte Gruppen in Kooperation mit den entsprechenden Anlaufstellen

Die VoG ASL erhält zur Durchführung des im Vertrag, unter Artikel 4 aufgeführten Aufgaben für die annehmbaren Personal- und Funktionskosten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel für das Kalenderjahr 2026 einen Zuschuss von maximal 459.587,50 EUR.

Dieser Betrag setzt sich zusammen aus:

1. Zuschuss 2026 in Höhe von 452.587,50 EUR der wie folgt aufgegliedert ist:
 - 447.000,00 EUR (Zuschuss 2025 gemäß Erlass vom 23. Januar 2025)
 - 5.587,50 EUR (eine Steigerung um 1,25% entsprechend den Vorgaben der Regierung)
2. Ein Betrag in Höhe von 7.000 EUR für die Ko-Finanzierung zur Durchführung der Jugendbefragung 2026

3. Finanzielle Auswirkungen:

Haushaltsjahr: 2026
Finanzstelle: 50.16
Finanzposition: 33.00

Zuschuss: 459.587,50 €

TOP 15: Anerkennung der Steuerabzugsfähigkeit bestimmter Spenden für die Jahre 2026-2031 für die VoG Die Hoffnung, Klebankgasse 1, 4700 Eupen

1. Beschlussfassung:

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gibt in Anwendung von Artikel 145³³ des Steuereinkommengesetzbuches 1992 ein günstiges Gutachten ab, der VoG Die Hoffnung, Klebankgasse 1, 4700 Eupen für die Jahre 2026 bis 2031 die Anerkennung zur Ausstellung von Bescheinigungen zur Steuerabzugsfähigkeit bestimmter Spenden zu erteilen.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen wird beauftragt, den föderalen Finanzminister über diesen Beschluss zu informieren.

2. Erläuterungen:

Artikel 145³³ des Steuereinkommengesetzbuches 1992 regelt die Bedingungen zur Anerkennung von Organisationen, die Bescheinigungen zur Steuerabzugsfähigkeit ausstellen können.

Die Anerkennungsanträge müssen beim Finanzminister eingereicht werden. Dieser beauftragt daraufhin die lokale zuständige Steuerbehörde ein Gutachten zu erstellen. Zeitgleich wird die Akte der zuständigen Gemeinschaftsregierung übermittelt, die ebenfalls über die Anerkennung entscheidet. Der Königliche Erlass sieht vor, dass die Entscheidung über die Anerkennung Gegenstand einer gemeinsamen Entscheidung der Föderalregierung und der jeweiligen zuständigen Gemeinschaftsregierung sein muss.

Die Anerkennung trägt den allgemeinen Namen « *Agrément aux institutions d'aide aux personnes handicapées, personnes âgées, mineurs d'âge protégés ou indigents* ». Um in den Genuss zu kommen, muss die Institution in einem dieser Arbeitsfelder tätig sein.

Die VoG Die Hoffnung beantragte durch Schreiben vom 11. November 2025 beim Finanzminister eine Anerkennung der Spendenabzugsfähigkeit gemäß Artikel 145³³, § 1, Absatz 1, 1^o, e, des Einkommenssteuergesetzbuches.

Laut Art. 3 der Satzungen der VoG Die Hoffnung ist der Zweck der Vereinigung, die Finanzierung und Durchführung von Projekten im sozialen Bereich im Zuge der Wohltätigkeitsaktivitäten der Table Ronde Eupen Nr. 50, deren Mitglieder zeitgleich die Mitglieder der VoG Die Hoffnung sind. Folgende Projekte im sozialen Bereich sind vorgesehen:

- Hilfe für minderbemittelte Personen,
- Hilfe für behinderte Personen,
- Hilfe für Familien und insbesondere Kinder in Not.

Die Vereinigung fördert und finanziert gezielt Hilfsprojekte. Jedes Projekt wird einzeln geprüft, um festzustellen, ob öffentliche Stellen nicht ausreichend intervenieren.

Im Laufe des Jahres 2024 wurden u.a. folgende Aktivitäten und Hilfsprojekte durch die VoG finanziell unterstützt:

- Mowglis Einheit Sankt Martin:

Die Mowglis der Einheit St. Martin Eupen bieten körperlich und geistig beeinträchtigten Kindern und Erwachsenen eine Betreuung am Wochenende sowie verschiedene Ausflüge an. In den Sommerferien wird zusätzlich ein behindertengerechtes Wochenlager organisiert.

- Stiftung Universitätsmedizin Aachen - Patientenschule Epilepsie:

Die Stiftung bietet unter anderem Schulungen mit dem Thema Epilepsie an, um Patientinnen und Patienten und deren Familien die Angst vor der Erkrankung zu nehmen. Durch finanzielle Unterstützung können Informationsmaterialien erstellt sowie Fachpersonal ausgebildet werden. Das Projekt wurde von einer in Eupen ansässigen Familie initiiert, deren neugeborenes Kind an Epilepsie erkrankt ist und die die Patientenschule besucht.

- Einzelschicksal:

Im Dezember 2023 erreichte die VoG über den Vinzenz Verein die Anfrage, die Anschaffung eines behindertengerechten PKWs zu unterstützen. Die betroffene Familie verfügt nicht über die nötigen Mittel, ist jedoch auf das Fahrzeug angewiesen, um ihren schwerbehinderten, rollstuhlabhängigen Sohn regelmäßig zur Physiotherapie, ins Krankenhaus und zur Tagesstätte zu bringen.

- Altenheim St. Joseph:

Das Altenheim St. Joseph benötigte einen Schattenplatz, um den Bewohnern im Sommer den Zugang zum Innenhof zu ermöglichen. Dies motiviert sie, ihre Zimmer zu verlassen und fördert den sozialen Austausch untereinander sowie mit Besuchern. Die VoG Die Hoffnung ließ dafür einen schattenspendenden Baum pflanzen und eine Rundbank installieren.

- Seniorenausfahrt & Seniorenbesuch 2024:

Seit 1985 organisiert die VoG Die Hoffnung mit Hilfe der Table Ronde Eupen die Seniorenausfahrt Eupen/Kettenis. Zusätzlich wurden den Senioren ein Unterhaltungsprogramm in den Heimen angeboten. So erreichten sie eine noch größere Zielgruppe, da viele Menschen aufgrund mangelnder Mobilität nicht am Ausflug teilnehmen können. Im Jahr 2024 fuhr ein Teil der Table Ronde Mitglieder mit den Senioren zur Brauerei Val Dieu. Der zweite Teil der Mitglieder besuchte das Klösterchen, das Josephsheim, sowie

das Altenheim in Astenet und bot dort ein Programm mit Zauberer und Musikanimation.

- **Sankt-Martins-Komitee:**

Das Organisationskomitee des Eupener Sankt-Martins-Zugs befand sich seit Jahren in finanziellen Schwierigkeiten, wodurch die langjährige Tradition gefährdet war. Die VoG Die Hoffnung erkannte den sozialen Wert der Veranstaltung und beschloss, das Komitee langfristig finanziell zu unterstützen

- **„KoPS - Kommunikation, Prävention und Sicherheit“:**

Das Projekt wird von der Polizei und der Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung (ASL) geleitet. Ziel der Präventionsarbeit ist es, neben der Aufklärung über Rechte, Pflichten, Safer-Use und Risiken, die Aufmerksamkeit auf Anlaufstellen zu lenken, an die sich Schüler bei Problemen wenden können. Behandelte Themen sind Gewalt, Vandalismus, Diebstahl, Abzocke, Mobbing, Cybermobbing, Zivilcourage sowie legale Drogen.

- **Hausaufgabenschule Ephata:**

Während des Schuljahres begleitet die Hausaufgabenschule Ephata täglich rund 80 benachteiligte Schüler aus Primar- und Sekundarschulen bei ihren Aufgaben. Sie bietet regelmäßige Nachhilfe und vielfältige Freizeitaktivitäten. Die Kinder stammen überwiegend aus sozial schwachen Familien oder haben einen Migrationshintergrund und erhalten zu Hause nicht die nötige Unterstützung.

- **Projekt MEGA:**

Auch 2024 konnte das Präventions- und Informationsprojekt MEGA (Meine eigene richtige Antwort) für Primarschulen in Ostbelgien finanziell unterstützt werden. MEGA richtet sich an Schüler des 4. Schuljahrs und ist ein zentraler Bestandteil der polizeilichen Präventionsarbeit. Die VoG fördert das Projekt in enger Zusammenarbeit mit den Kiwanis-Clubs.

- **Christmas in a Box:**

Seit einigen Jahren organisiert die Round-Table Eupen gemeinsam mit dem Roten Kreuz eine Weihnachtsgeschenkaktion, bei der ein Aufruf an die Bevölkerung zur Sammlung von gepackten Geschenken für benachteiligte Familien (verwaltet durch die Lebensmittelbank und das ÖSHZ) geschieht. Die VoG hat bei dieser Aktion im Jahr 2024 ca. 620 Pakete verteilt. Aufgrund des stetig steigenden Bedarfs konnten nicht alle Pakete durch Spenden gedeckt werden, sodass die VoG zusätzliche Geschenke organisieren musste.

Aufgrund dieser verschiedenen Tätigkeiten und Aktivitäten der VoG und der Unterzeichnung der eidesstattlichen Erklärung vom 11. November 2025 ist der Antrag formell in Ordnung.

Aus diesen Gründen schlagen wir eine Anerkennung für weitere sechs Jahre für den Zeitraum 2026 - 2031 für die VoG Die Hoffnung vor.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es gibt keine finanziellen Auswirkungen für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 18: Dekretvorentwurf zur Abänderung gewisser Bestimmungen zur Abwesenheit wegen Krankheit sowie zur Wiedereingliederung nach Abwesenheit wegen Krankheit

1. Beschlussfassung:

Die Regierung verabschiedet in erster Lesung den Vorentwurf eines Dekrets zur Abänderung gewisser Bestimmungen zur Abwesenheit wegen Krankheit sowie zur Wiedereingliederung nach Abwesenheit wegen Krankheit.

Die Regierung beschließt, den Vorentwurf dem Sektorenausschuss XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie dem Unterausschuss für Lokal- und Provinzialbehörden zwecks Verhandlung vorzulegen.

Die Regierung beschließt, das Gutachten der Datenschutzbehörde zu beantragen.

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

2. Erläuterungen:

Im Dekret vom 30. Juni 2003 über Maßnahmen im Unterrichtswesen 2003 werden einige Modalitäten rund um die Abwesenheit wegen Krankheit oder Gebrechen und die verschiedenen Formen der Wiedereingliederung nach Krankheit vorgenommen. Hintergrund dieser Anpassungen ist vornehmlich die Tatsache, dass infolge der Pensionierung der Kontrollärztin bislang kein neuer Kontrollarzt gefunden werden konnte, so dass einige Verfahrenswege in diesem Zusammenhang anzupassen sind.

Konkret werden folgende Anpassungen vorgeschlagen:

- Bis zum Beginn des Mutterschaftsurlaubs werden Krankheitstage, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Schwangerschaft des Personalmitglieds stehen, nicht vom Krankheitstagekontingent des Personalmitglieds abgezogen. Bislang wurde dieser Zusammenhang durch den Kontrollarzt bestätigt. Künftig ist dieser Zusammenhang durch den behandelnden Arzt auf dem ein-

zureichenden ärztlichen Attest zu bescheinigen, damit kein Abzug von Urlaubstagen wegen Krankheit oder Gebrechen erfolgt.

- Einem definitiv ernannten oder einem auf unbestimmte Dauer bzw. auf unbestimmte Dauer ab Dienstbeginn zeitweilig bezeichneten Personalmitglied, das mehr als 15 Tage krank ist, seinen Dienst weniger als 30 Tage vor den Sommerferien bzw. zehn Tage vor den anderen Schulferien wieder aufnimmt und seinen Dienst weniger als 15 Tage nach den Schulferien erneut für mindestens zehn Tage unterbricht, befindet sich während der betreffenden Ferienperiode und der sie einschließenden Wochenenden im Urlaub oder zur Disposition wegen Krankheit oder Gebrechen. Während dieser Ferienperiode werden ihm folglich Urlaubstage wegen Krankheit oder Gebrechen abgezogen, es sei denn, der behandelnde Arzt bescheinigt, dass die Arbeitsunfähigkeit nach den Schulferien aufgrund einer Diagnose erfolgt, die nicht in medizinischem Zusammenhang zur Diagnose steht, die der Arbeitsunfähigkeit vor den Schulferien zugrunde lag. Bislang oblag es dem Kontrollarzt über diesen Zusammenhang zu befinden.
- Einem Personalmitglied, das während der Ausübung seines Amtes Opfer einer mutmaßlichen Straftat wird und in der Folge wegen Krankheit abwesend ist, werden keine Urlaubstage wegen Krankheit oder Gebrechen abgezogen, insofern die Staatsanwaltschaft Anklage gegen den mutmaßlichen Täter erhoben hat und der behandelnde Arzt bescheinigt, dass die Arbeitsunfähigkeit des Personalmitglieds in unmittelbarem Zusammenhang mit dieser mutmaßlichen Straftat steht. Bislang oblag es dem Kontrollarzt über diesen Zusammenhang zu befinden.
- Da Personalmitglieder, die längerfristig wegen Krankheit oder Gebrechen abwesend sind, unter Beachtung bestimmter Fristen zur Überprüfung des Gesundheitszustands bei der Arbeitsmedizin vorgeladen werden, insbesondere um auszuloten, ob eine Wiedereingliederung des Personalmitglieds möglich ist, sieht eine neue Bestimmung sieht vor, dass das wegen Krankheit oder Gebrechen abwesende Personalmitglied der vom Gefahrenverhütungsberater-Arbeitsarzt ausgesprochenen Einladung zur Überprüfung des Gesundheitszustands Folge leisten muss. Kommt es dieser Einladung ohne triftigen Grund nicht nach, verliert es sein Recht auf Gehalt oder Wartagehalt, bis es einer erneuten Einladung nachkommt.
- Dem wegen Krankheit oder Gebrechen abwesenden Personalmitglied ist es nicht gestattet, einer nebenberuflichen gewinnbringenden Tätigkeit nachzugehen.
- In den Modalitäten rund um die Gewährung der stundenweisen Wiedereingliederung in den Schulalltag oder des Urlaubs wegen

verringerten Dienstleistungen zur beruflichen Wiedereingliederung im Anschluss an eine Langzeiterkrankung wird die Rolle des Kontrollarztes ersatzlos gestrichen. In beiden Fällen entscheidet der Arbeitgeber, ob er dem vom Personalmitglied auf Vorschlag des behandelnden Arztes eingereichten Antrag auf progressive Wiederaufnahme des Dienstes stattgibt. Die Wiedereingliederung erfolgt auf Grundlage eines Wiedereingliederungsplans, der gemeinsam vom behandelnden Arzt, vom Arbeitgeber und vom Personalmitglied erarbeitet wird.

Zudem schlägt die Regierung vor, das bestehende Kapitel zur Vertraulichkeit und zum Datenschutz anzupassen. Die Regierung schlägt vor, die Kategorien personenbezogener Daten, die die Regierung, der Schulträger/Arbeitgeber und der Schulleiter bzw. sein Stellvertreter im Rahmen ihres gesetzlichen Auftrags verarbeiten dürfen, ausdrücklich im Dekret festzulegen. Die Verarbeitung der Daten ist im Rahmen eines gesetzlichen bzw. dekretal geregelten Beschäftigungs- und Dienstverhältnisses im Unterrichtswesen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft erforderlich und ist aufgrund von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) und e) der Datenschutz-Grundverordnung rechtmäßig, wobei die Verarbeitung der Daten der unter Arbeitsvertrag eingestellten Personalmitglieder in den Anwendungsbereich von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) und die Verarbeitung der Daten der aufgrund eines Dienstrechts eingestellten Personalmitglieder in den Anwendungsbereich von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e) fallen. Ebenfalls schlägt die Regierung vor, die Verarbeitungszwecke jeder Datenkategorie detailliert festzulegen. Für jede aufgeführte Datenkategorie wird auf die relevanten Artikel verwiesen, in denen der entsprechende Zweck aufgeführt wird. Die Verarbeitung der Daten ist erforderlich, um gesetzliche und dekretale Verpflichtungen im Bereich des Personal-, Arbeits- und Sozialrechts zu erfüllen, den Gesundheits- und Mutterschutz sicherzustellen, Dienstabwesenheiten korrekt zu verwalten, Ansprüche auf verschiedene Urlaube und Wiedereingliederungen zu berechnen, die Arbeitsfähigkeit festzustellen und die Kontinuität des Schulbetriebs zu gewährleisten. Dabei wird stets der Grundsatz der Datenminimierung gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe c) der Datenschutz-Grundverordnung gewahrt.

Die Regierung und der Schulträger/Arbeitgeber können Daten zur Identität und Kontaktangaben sowie Geburtsdatum des Personalmitglieds unter Einbindung der Nationalregisternummer verarbeiten. Dies sorgt für eine eindeutige Identifizierung des Personalmitglieds.

Ebenfalls können sie Angaben zu Beruf und Funktion verarbeiten. Essenziell ist hierbei die Information für Regierung und Schulträger/Arbeitgeber über das Beschäftigungsverhältnis und die dienstrechtliche Situation des Personalmitglieds, das Einfluss auf die verschiedenen Urlaubsformen und die Besoldung hat. Z. B. ein definitiv ernanntes beziehungsweise

eingestelltes Personalmitglied, das wegen Krankheit oder Gebrechen abwesend ist und dem weniger als ein vollständiger Tag Urlaub wegen Krankheit oder Gebrechen zur Verfügung steht, wird von Amts wegen zur Disposition wegen Krankheit oder Gebrechen gestellt und erhält ein Wartegehalt. Ein zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglied hingegen fällt zulasten der Krankenkasse.

Sie dürfen das Geburtsdatum der Kinder der Personalmitglieder sowie deren Geburtsurkunde verarbeiten. Dies ist im Rahmen der Anwendung von Artikel 11.4 des Dekrets vom 30. Juni 2003 notwendig, der vorsieht, dass Krankheitstage, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Schwangerschaft des Personalmitgliedes stehen, bis zum Beginn des Mutterschaftsurlaubs nicht von zur Verfügung stehenden Anzahl Tagen Urlaub wegen Krankheit oder Gebrechen abgezogen werden.

Sie können folgende Gesundheitsdaten verarbeiten, die in die besondere Kategorie personenbezogener Daten im Sinne von Artikel 9 der Datenschutz-Grundverordnung fallen:

- a) Bescheinigungen von Ärzten oder Hebammen,
- b) die Information über eine bestehende Schwangerschaft,
- c) Information über einen Arbeitsunfall, einen Unfall auf dem Arbeitsweg oder eine Berufskrankheit,
- d) Anzahl Krankheitstage und Dauer der Abwesenheit,
- e) Anzahl Tage Urlaub wegen Krankheit oder Gebrechen, Höhe des Jahres- und des Laufbahnkontingents,
- f) Daten zum Prozentsatz der Arbeitsfähigkeit,
- g) die Information über zusammenhängende Diagnosen, wobei die Diagnose nicht offengelegt wird.

Die Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten ist gemäß Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe b) und h) der Datenschutz-Grundverordnung zulässig:

- b) die Verarbeitung ist erforderlich, damit der Verantwortliche oder die betroffene Person die ihm bzw. ihr aus dem Arbeitsrecht und dem Recht der sozialen Sicherheit und des Sozial-schutzes erwachsenden Rechte ausüben und seinen bzw. ihren diesbezüglichen Pflichten nachkommen kann, soweit dies nach Unionsrecht oder dem Recht der Mitgliedstaaten oder einer Kollektivvereinbarung nach dem Recht der Mitgliedstaaten, das geeignete Garantien für die Grundrechte und die Interessen der betroffenen Person vorsieht, zulässig ist;
- h) die Verarbeitung ist für Zwecke der Gesundheitsvorsorge oder der Arbeitsmedizin, für die Beurteilung der Arbeitsfähigkeit des Beschäftigten, für die medizinische Diagnostik, die Versorgung oder Behandlung im Gesundheits- oder Sozialbereich oder für die Verwaltung von Systemen und Diensten im Gesundheits- oder Sozialbereich auf der Grundlage des Unionsrechts oder

des Rechts eines Mitgliedstaats oder aufgrund eines Vertrags mit einem Angehörigen eines Gesundheitsberufs und vorbehaltlich der in Absatz 3 genannten Bedingungen und Garantien erforderlich.

Die Verarbeitung von Daten zur Gesundheit findet unter der Verantwortung einer Fachkraft der Gesundheitspflege oder einer anderen Fachkraft, die dem Berufsgeheimnis unterworfen ist, oder einer anderen Person, die einer Geheimhaltungspflicht unterliegt, statt. Unter Personen, die einer Geheimhaltungspflicht unterliegen, versteht man Personalmitglieder der Regierung und der Schulträger, die gemäß den verschiedenen Dienstrechten der Geheimhaltungspflicht unterliegen und denen verboten ist, Fakten im Zusammenhang mit den Rechten und Freiheiten der Bürger und dem Recht auf Wahrung des Privatlebens bekannt zu machen und denen untersagt ist, die ihnen durch ihr Amt bekannt gewordenen Angelegenheiten mit vertraulichem Charakter bekannt zu machen. Die betreffenden Personalmitglieder erhalten keine medizinischen Diagnosen.

Ein Schulleiter beziehungsweise Direktor oder bei dessen Abwesenheit sein Stellvertreter kann in Bezug auf die Personalmitglieder seiner Unterrichtseinrichtungen Daten zur Identität und Kontaktangaben, die Nationalregisternummer, Geburtsdatum des Personalmitglieds und der Kinder sowie Gesundheitsdaten (Bescheinigungen von Ärzten oder Hebammen, Dauer der Abwesenheit und die Information über zusammenhängende Diagnosen, wobei die Diagnose nicht offengelegt wird) verarbeiten.

3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

TOP 19: Nachtrag zum Geschäftsführungsvertrag 2021 - 2024 vom 22. September 2020 zwischen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft und dem Belgischen Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft

1. Beschlussfassung

Die Regierung genehmigt den Nachtrag zum Geschäftsführungsvertrag 2021 - 2024 vom 22. September 2020 zwischen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft und dem Belgischen Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Der Beschluss (EXX/2025/04.12/843) vom 4. Dezember 2025 zur Genehmigung des Nachtrags zum Geschäftsführungsvertrag 2021 - 2024 vom 22. September 2020 zwischen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft und dem Belgischen Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird aufgehoben.

Der Minister für Medien wird beauftragt, dem Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft eine Abschrift des angepassten Geschäftsführungsvertrags zur Information zukommen zu lassen.

2. Erläuterungen

Die Regierung hat am 28. Mai 2025 eine Orientierungsnote Zuschusswesen zur Kenntnis genommen. Die in dieser Orientierungsnote enthaltenen Vorschläge zur Optimierung des Zuschusswesens könnten mehrheitlich zum 1. Januar 2027 in Kraft treten. Deshalb hat die Regierung beschlossen, dass Zuschussverträge bis zum 31. Dezember 2026 abgeschlossen bzw. verlängert werden sollen. Ansonsten würden sie den neuen Gegebenheiten widersprechen.

Durch vorliegenden Nachtrag wird dies für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (BRF) umgesetzt.

Das Programmdekret 2025 sieht vor, dass dieser Nachtrag zur einjährigen Verlängerung keine zusätzliche parlamentarische Genehmigung benötigt. Er wird nach Unterschrift durch beide Parteien dem Parlament zur Information übermittelt.

Der Zuschuss für das Jahr 2026 beträgt 6.783.000,00 Euro. Die Kapitaldotations beträgt wie im Vorjahr 200.000,00 Euro.

Die von der Regierung am 4. Dezember 2025 genehmigte Beschlussvorlage enthielt fälschlicherweise einen indexierten Betrag (6.842.400,00 Euro). Diese Summe ist nicht im Haushalt der Deutschsprachigen Gemeinschaft vorgesehen. Aus diesem Grund wird empfohlen, den Beschluss vom 4. Dezember 2025 aufzuheben und den korrigierten vorliegenden Nachtrag zu verabschieden. Das Vorgehen wurde mit dem BRF abgestimmt.

3. Finanzielle Auswirkungen

Es entstehen Ausgaben von 6.983.000,00 Euro zu Lasten des Haushalts der Deutschsprachigen Gemeinschaft.



Mitteilung vom 03.02.2026

Le Fonds amiante opte pour une nouvelle identité visuelle et un nouveau site web

Le Fonds amiante (AFA) lance un nouveau site web interactif. Découvrez-le sur fondsamiante.be. Dans la maison de l'amiante, le visiteur peut se déplacer virtuellement. Pour chaque pièce, il découvre où

l'amiante peut être présent et quelle est la meilleure démarche à adopter : intervenir soi-même avec prudence, ne rien entreprendre ou faire appel à une aide spécialisée.

Nouvelle OLO 2056

Le ministre des Finances, Jan Jambon, annonce :

Le Royaume de Belgique a l'intention d'émettre - par voie de syndication - dans un futur proche un nouveau benchmark en euro avec comme échéance finale le 22/06/2056 (OLO 107), si les conditions du marché le permettent.

Barclays, BNP Paribas Fortis, HSBC, J.P. Morgan et Morgan Stanley ont été mandatés comme chefs de file associés. Les autres Primary Dealers seront invités à participer au syndicat.

La BDA se réserve la possibilité d'organiser une ORI le 06/02/2026. L'adjudication OLO du 23/02/2026 sera maintenue, mais se concentrera probablement sur des OLO plus courtes et sera limitée en taille.

Résultats de l'adjudication de certificats de Trésorerie du 03 février 2026

Communiqué de presse de l'Agence fédérale de la Dette

L'Agence fédérale de la Dette communique qu'elle a accepté les offres à l'adjudication de certificats de Trésorerie de ce jour pour un montant total de EUR 3.206 milliards. Ce montant est réparti sur les lignes de la façon suivante :

ISIN Code : BE0312812846 - 14/05/2026
Montant accepté (EUR milliards) : 1.212
Rend. moyen pondéré: 1.966%
Bid-to-cover ratio : 1.77

ISIN Code : BE0312815872 - 13/08/2026
Montant accepté (EUR milliards) : 0.988
Rend. moyen pondéré: 1.980%
Bid-to-cover ratio : 1.98

ISIN Code : BE0312820922 - 14/01/2027
Montant accepté (EUR milliards) : 1.006
Rend. moyen pondéré: 2.026%
Bid-to-cover ratio : 2.58

Pour plus de détails, voir les pages Refinitiv BELG/TC ou Bloomberg BEDA - TC Auctions - Results.

IA & recrutement en Belgique : le biais de genre sous-estimé

En Belgique, 74 % des recruteurs utilisent l'intelligence artificielle (IA) dans au moins une étape du processus de sélection. Une étude réalisée à la demande de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes montre cependant que les

professionnel·le·s sont peu conscient·e·s des risques de biais de genre et de discrimination des outils d'IA.

Mitteilung vom 02.02.2026

La Belgique accueille un voyage d'études sur l'énergie pour des délégations de Moldavie, d'Ukraine et de Palestine

Mise en valeur de l'expertise belge en matière d'efficacité énergétique, d'intégration au réseau et de solutions de batteries Enabel, l'agence belge de coopération internationale, accueille en Belgique des délégations de haut niveau du secteur public de l'énergie de Moldavie, d'Ukraine et de Palestine pour un voyage d'études intensif, qui se tient du 2 au 6 février 2026. Le programme combine des visites de sites et des échanges ciblés avec des acteurs publics et privés belges de premier plan afin d'explorer l'efficacité énergétique dans les bâtiments, les mécanismes de sociétés de services énergétiques (ESCO), l'intégration au réseau de l'UE, les systèmes de stockage d'énergie par batterie (BESS) et la circularité des batteries.

Mitteilung vom 30.01.2026

Lancement de la campagne du Prix fédéral de l'innovation 2026

Le Service public fédéral Stratégie & Appui (SPF BOSA) a lancé le 19 janvier la deuxième édition du Prix fédéral de l'innovation (Federal Innovation Award). Cette initiative, soutenue par le laboratoire d'innovation Nido, met en avant les initiatives, les stratégies, les équipes et le leadership qui renforcent concrètement l'administration fédérale, au profit des citoyens, des entreprises et de la société. Dans un contexte où les attentes de la société sont de plus en plus élevées, où les budgets sont limités et où l'administration fédérale connaît une transformation profonde, le Prix fédéral de l'innovation s'appuie sur une conviction très claire : l'innovation est l'affaire de tous. Dans les services publics fédéraux, les collaborateurs travaillent quotidiennement à des solutions innovantes pour simplifier et améliorer les services et accroître l'impact des politiques.

Conseil des ministres du 30 janvier 2026

Le Conseil des ministres s'est réuni au 16 rue de la Loi le vendredi 30 janvier 2026, sous la présidence du Premier ministre Bart De Wever.

Le Conseil des ministres a pris les décisions suivantes :

Rapports annuels sur les systèmes de maîtrise de l'organisation et sur les activités du Comité d'audit de l'administration fédérale

Le Conseil des ministres a pris acte du rapport d'activités du Comité d'audit de l'administration fédérale (CAAF), d'une part, et des conclusions et recommandations contenues dans le rapport global

sur le fonctionnement du système de maîtrise de l'organisation au sein de l'administration fédérale, d'autre part.

Marché public pour des licences de software

Sur proposition du ministre de l'Économie David Clarinval, le Conseil des ministres a marqué son accord sur la passation d'un marché public pour l'acquisition de licences ALTAIR, ainsi que leur support, leur maintenance et un service d'expertise technique.

Régie des bâtiments : marché public pour des travaux à la prison de Hasselt

Sur proposition de la ministre chargée de la Gestion immobilière de l'État Vanessa Matz, le Conseil des ministres a marqué son accord sur la passation d'un marché public en vue de réaliser des travaux à la prison de Hasselt.

Mise en concordance de dispositions légales diverses

Sur proposition du Premier ministre Bart De Wever, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi spéciale et un avant-projet de loi relatifs à la mise en concordance de dispositions légales diverses en vigueur avec le Code pénal du 29 février 2024.

Introduction d'une interruption de carrière partielle et de congés pour soins à la Société wallonne des eaux

Sur proposition du ministre du Travail David Clarinval, le Conseil des ministres a marqué son accord sur l'introduction d'une interruption de carrière partielle pour les travailleurs de 55 ans et plus et de congés thématiques pour soins (aidant proche et assistance médicale) destinés aux membres du personnel de la Société wallonne des eaux.

Mise en œuvre du règlement européen relatif aux subventions étrangères faussant le marché intérieur, et renforcement de l'efficacité de l'Autorité belge de concurrence

Sur proposition du ministre de l'Économie David Clarinval, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi exécutant le règlement (UE) 2022/2560 relatif aux subventions étrangères faussant le marché intérieur, et modifiant diverses dispositions relatives aux procédures de l'Autorité belge de la concurrence (ABC).

Affaires sociales : une série de conventions (avenants) et d'accords nationaux entre les prestataires de soins et les organismes assureurs

Sur proposition du ministre des Affaires sociales Frank Vandenbroucke, le Conseil des ministres a marqué son accord sur une série d'avenants à des

conventions entre les prestataires de soins et les organismes assureurs. Par ailleurs, plusieurs accords nationaux pour 2026-2027 sont approuvés.

Plan fédéral Gender mainstreaming

Sur proposition du ministre de l'Egalité des chances Rob Beenders, le Conseil des ministres a adopté le Plan fédéral Gender mainstreaming.

Asile et Migration : interdiction d'entrée à vie pour les terroristes - Deuxième lecture

Sur proposition de la ministre de l'Asile et la Migration Anneleen Van Bossuyt, le Conseil des ministres a approuvé en deuxième lecture un avant-projet de loi modifiant certains articles de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne l'interdiction d'entrée à vie.

Modification de la composition du conseil d'administration de l'INASTI

Sur proposition de la ministre des Indépendants Éléonore Simonet, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi visant à modifier la composition actuelle du conseil d'administration de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

Les Affaires étrangères mettent l'accent sur la résilience et l'impact lors des journées de contacts diplomatiques

Du 2 au 6 février 2026, les Affaires étrangères organisent les journées de contact diplomatique annuelles au Palais d'Egmont à Bruxelles. Au cours de cette semaine, tous les ambassadeurs, représentants permanents et consuls généraux belges du monde entier se réuniront. La réunion aura lieu dans un contexte de grande incertitude internationale. C'est pourquoi les journées de contact diplomatique constituent un moment important pour partager des expériences, échanger des connaissances et renforcer la diplomatie belge.

Mitteilung vom 29.01.2026

B-FAST envoie du matériel de première nécessité au Mozambique

Fort touché par de fortes pluies et inondations, le Mozambique a demandé de l'aide et la Belgique, à travers B-FAST, répond présent à l'appel, en fournissant du matériel de première nécessité afin de soutenir la population

Paternité et adoption : un jugement qui rappelle les droits des parents au travail

Un père licencié alors qu'il était en congé parental et qui venait de prendre un congé d'adoption a obtenu gain de cause devant le Tribunal du travail de Bruxelles. Le tribunal reconnaît à la fois le non-respect de la protection liée au congé parental et une

discrimination fondée sur la paternité et l'adoption. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes était partie à cette affaire.

Mitteilung vom 28.01.2026

Des pistes pour réduire le nombre de CT-scans après un traumatisme crânien léger

Une bonne évaluation des patients qui se présentent aux urgences après un traumatisme crânien léger est absolument cruciale pour s'assurer qu'ils ne présentent pas de lésion cérébrale. Même si ce cas de figure est rare, l'évaluation dans notre pays repose souvent sur un scanner, un examen d'imagerie qui expose les patients aux rayons X et a un coût non négligeable. Heureusement, des outils décisionnels validés (« algorithmes cliniques ») permettent de réaliser un premier tri sur la base des symptômes et des caractéristiques du patient, et d'éviter ainsi une partie des scanners inutiles. Des tests sanguins pourraient réduire encore plus le recours à l'imagerie. Dans cette nouvelle étude, le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) s'intéresse à la performance d'un nouveau test de ce type et à son potentiel concret dans le contexte belge. Conclusion ? Le test fonctionne bien pour exclure la présence d'une lésion cérébrale. Il n'est toutefois officiellement autorisé qu'en complément de l'évaluation clinique, pas comme outil isolé. C'est également indispensable si l'on veut qu'il ait une valeur ajoutée en termes de réduction des scanners. L'adoption d'un algorithme est donc un prérequis indispensable à l'intégration de ce test sanguin dans la pratique clinique en Belgique.

La Belgique et le Japon célèbrent 160 ans d'amitié florissante

Aujourd'hui, le FPS Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et l'Ambassade du Japon en Belgique coorganisent la cérémonie d'ouverture du 160e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre nos deux pays au palais d'Egmont.

Les Affaires étrangères lancent la nouvelle stratégie humanitaire, fondée sur les principes et axée vers l'avenir

Le SPF Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement est fier d'annoncer le lancement de sa nouvelle Stratégie Humanitaire. Alors que le monde évolue rapidement, cette mise à jour importante reflète l'ambition belge de rester un donateur humanitaire de principe, éthique et tourné vers l'avenir. Développée à travers de vastes consultations avec des partenaires nationaux et internationaux, elle présente une vision claire pour l'action humanitaire de la Belgique dans les années à venir.



Belgische Nationalbank

L'économie belge croît de 0,2 % au quatrième trimestre de 2025

29 janv 2026 - 11:00

- Sur l'ensemble de l'année 2025, le PIB de la Belgique a progressé de 1,0 %.

Selon l'estimation « flash », le PIB en volume, corrigé des variations saisonnières et des effets de calendrier, a gagné 0,2 % au quatrième trimestre de 2025 par rapport au trimestre précédent. Par rapport au quatrième trimestre de 2024, la croissance s'est établie à 1,1 %. ... [lire plus](#)

Les investissements belges aux États-Unis : état des lieux chiffré

28 janv 2026 - 15:00

Dans un contexte où certains articles de presse mentionnent la possibilité d'un retrait de capitaux européens des États-Unis, il apparaît utile de préciser la situation propre à la Belgique en s'appuyant sur des données factuelles. ... [lire plus](#)

En 2024, le revenu et la consommation des ménages ont moins progressé à Bruxelles que dans les deux autres régions

28 janv 2026 - 11:00

- A Bruxelles et en Wallonie, le revenu disponible réel par habitant n'a pas encore retrouvé son niveau d'avant la crise énergétique, contrairement à la Flandre
- Les loisirs ont soutenu la consommation des ménages dans les trois régions

Après plusieurs années chahutées, d'abord par la pandémie puis par les tensions inflationnistes, le revenu disponible a renoué avec une croissance plus modérée dans les trois régions, proche du rythme moyen de long terme. Exprimé en valeur nominale et par habitant, le revenu disponible a enregistré une évolution plus soutenue en Wallonie (2,6 %) et en Flandre (2,3 %) qu'à Bruxelles (1,5 %). ... [lire plus](#)

En 2024, dans un contexte de croissance en perte de vitesse, la Flandre a enregistré le ralentissement le plus marqué

28 janv 2026 - 11:00

- Bruxelles et la Wallonie ont enregistré des rythmes de croissance économique proches (respectivement 1,4 % et 1,2 %), supérieurs à celui observé en Flandre (0,7 %).
- Le volume de travail a reculé pour la première fois depuis la crise sanitaire, signalant la fin du rat-trapage post-Covid. Le repli a été le plus marqué en Flandre (-0,4 %).
- Les rémunérations horaires les plus élevées se concentrent dans et autour de Bruxelles, reflétant

la spécialisation des pôles urbains dans des activités à forte valeur ajoutée.

En 2024, l'activité économique a progressé à un rythme modéré dans l'ensemble des régions, dans un contexte international toujours tendu. Bruxelles a affiché une croissance de 1,4 %, soit un rythme proche de celui observé en 2023 et légèrement supérieur à celui de la Wallonie (1,2 %) et de la Flandre (0,7 %), où le ralentissement s'est poursuivi. ... [lire plus](#)



Vlaamse Regering

Ministerraad - Plan Vlaamse Veerkracht van 30 januari 2026

- Plan Vlaamse Veerkracht: verlenging uitvoeringstermijn project 'Groenblauwe dooradering in de bebouwde ruimte in Linkebeek'
- Plan Vlaamse Veerkracht: verlenging uitvoeringstermijn project 'Groenblauwe dooradering in de bebouwde ruimte in Herne'
- Plan Vlaamse Veerkracht: verlenging uitvoeringstermijn project 'Groenblauwe dooradering in de bebouwde ruimte in Avelgem'
- Plan Vlaamse Veerkracht: verlenging uitvoeringstermijn project 'Groenblauwe dooradering in de bebouwde ruimte in Kortemark'

Ministerraad van 30 januari 2026

- Vlaams Economisch en Sociaal Overlegcomité (VESOC): vervanging lid
- Opheffing hinderpremie A voor kleine ondernemingen die geconfronteerd worden met ernstige hinder door openbare werken: wijzigingsbesluit
- Wijziging uitvoeringsbesluiten decreet Generiek Informatie Platform inname openbaar domein en decreet Kabel en Leiding Informatie Platform (KLIP)
- Raad van bestuur Coördinatiestructuur Patrimoniuminformatie (CSPI): vervanging leden
- Wijziging besluit Vlaamse Codex Wonen van 2021: verzekering gewaarborgd wonen
- Voorontwerp van decreet over vermindering methaanemissies energiesector
- Wijziging Vlaams Personeelsstatuut (VPS): vereenvoudigde administratieve en geldelijke loopbaan wetenschappelijk personeel
- Wijziging koninklijk besluit over rechtshulp en zaakschadevergoeding voor brandweermannen: standpuntbepaling
- Wijzigingsbesluit beleids- en beheerscyclus van de lokale en de provinciale besturen: bestrijding betalingsachterstand

- Toekenning definitieve afwijking op principes regioconform samenwerken aan projectvereniging Kustergoed voor het thema Cultureel Erfgoed
 - Monumentenwacht Vlaanderen vzw: steun voor 2026
 - Interregionaal Samenwerkingsverband Viapass: werkmiddelen 2026
 - Wijziging diverse onderwijsdecreten: flexibilisering organisatie levensbeschouwelijke vakken
 - Hervorming Vlaams opleidingsverlof: wijziging Gerechtelijk Wetboek en herstellwet van 22 januari 1985 met sociale bepalingen
 - Wijziging regelgeving nuttige ervaring in het secundair en volwassenenonderwijs en de concordantie en de bekwaamheidsbewijzen en salarisschalen in het volwassenenonderwijs
 - Onderwijsbevoegdheden centra voor volwassenenonderwijs: wijzigingsbesluit
 - Raad voor Betwistingen van Studievoortgangsbepalingen: aanleg werfreserve bijzitters
 - Evaluaties werkzoekgedrag tijdens beroepsinschakelingstijd: wijzigingsbesluit
 - Raad van bestuur M HKA vzw: vervanging bestuurslid
 - Innoverende zorgprojecten in het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
 - Verhoogde eindejaarspremie private revalidatieziekenhuizen: wijziging uitvoeringsbesluit bij decreet Vlaamse sociale bescherming
 - Wijziging uitvoeringsbesluit oprichtingsdecreet afstammingscentrum en DNA-databank: verhoging basissubsidie
 - Definitieve vaststelling gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP) 'Hospicebossen'
 - Uitrol proces Balanced Approach luchthaven Brussel-Nationaal in kader Europese Verordening rond geluidsdoelstellingen
 - Definitieve vaststelling GRUP 'Ruimtelijke herinrichting knooppunt Groenendaal op de Ring rond Brussel (R0)'
 - Wijziging besluit laadinfrastructuur voor elektrische voertuigen: strategische plaatsing laadinfrastructuur en modaliteiten systeem 'Paal volgt Wagen'
 - Bekrachtiging en afkondiging wijzigingsdecreet Vlaamse Codex Dierenwelzijn
 - Mededelingen
-

Europa und regionale Zusammenarbeit



Europäische Kommission

Aufforderung an Belgien zur Umsetzung der Anforderungen an die haushaltspolitischen Rahmen der Mitgliedstaaten

Die Europäische Kommission hat beschlossen, mit der Übermittlung von Aufforderungsschreiben Vertragsverletzungsverfahren gegen Belgien einzuleiten, weil es versäumt hat, die Richtlinie (EU) 2024/1265 vollständig umzusetzen. Mit dieser Richtlinie wurde die Richtlinie über die Anforderungen an die haushaltspolitischen Rahmen der Mitgliedstaaten (Richtlinie 2011/85/EU) geändert, um die Einhaltung der Verpflichtungen aus dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union im Bereich der Haushaltspolitik, insbesondere im Hinblick auf die Vermeidung übermäßiger öffentlicher Defizite, zu gewährleisten. ... [weiter lesen](#)

Belgisches Staatsblatt



N. 22 vom 30. Januar 2026 (s. Anlage)

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
11. Dezember 2025 - **Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 6. Juli 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirats für Gesundheit**, S. [4759](#).

N. 23 vom 02. Februar 2026 (s. Anlage)

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
27. November 2025 - **Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 31. August 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirates für Seniorenunterstützung**, S. [4901](#).

Deutsche Übersetzungen

N. 25 vom 03. Februar 2026

MINISTERIUM DER LANDSVERTEIDIGUNG
9. April 2024 - **Königlicher Erlass über den freiwilligen Dienst für den Kollektivnutzen** - Deutsche Übersetzung, S. [5099](#).

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2026/000255]

11. DEZEMBER 2025 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 6. Juli 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirats für Gesundheit

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Februar 2023 zur Schaffung eines Beirats für Gesundheit, Artikel 3 § 3 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 6. Juli 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirats für Gesundheit;

In Erwägung des Dekrets vom 3. Mai 2004 zur Förderung der ausgewogenen Vertretung von Männern und Frauen in beratenden Gremien, Artikel 3 § 1 Absatz 1;

Auf Vorschlag des Ministers für Gesundheit;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 Absatz 2 Nummer 1, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 13. März 2025, wird die Wortfolge „Frau Katja Crutzen“ durch die Wortfolge „Frau Beate Strube“ ersetzt.**Art. 2** - In Artikel 2 wird die Wortfolge „Frau Melanie Mertens, Sachbearbeiterin“ durch die Wortfolge „Herr Barry Baumsteiger, Sachbearbeiter“ ersetzt.**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Verabschiedung in Kraft.**Art. 4** - Der für Gesundheit zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 11. Dezember 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen

O. PAASCH

Die Ministerin für Familie, Soziales, Wohnen und Gesundheit

L. KLINKENBERG

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/009650]

27. November 2025 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 31. August 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirates für Seniorenunterstützung

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege, Artikel 72 § 3 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 31. August 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirates für Seniorenunterstützung;

Aufgrund der Vorschläge der im Beirat für Seniorenunterstützung vertretenen Organisationen und Berufsgruppen;

In Erwägung des Dekrets vom 3. Mai 2004 zur Förderung der ausgewogenen Vertretung von Männern und Frauen in beratenden Gremien, Artikel 3 § 1 Absatz 1;

Auf Vorschlag des für die Seniorenpolitik zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 Nummer 6 des Erlasses der Regierung vom 31. August 2023 zur Bestellung der Mitglieder des Beirates für Seniorenunterstützung wird die Wortfolge „Frau Cathérine Hilligsmann“ durch die Wortfolge „Frau Jessica Harrings“ und die Wortfolge „Frau Beate Dietsche“ durch die Wortfolge „Frau Mélanie Vanaschen“ ersetzt.**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Dezember 2025 in Kraft.**Art. 3** - Der für die Seniorenpolitik zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, 27. November 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen

O. PAASCH

Die Ministerin für Familie, Soziales, Wohnen und Gesundheit

L. KLINKENBERG

Quellenverzeichnis

PARLAMENTE

Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft

- pdg.be

Abgeordnetenkommer

- lachambre.be

Senat

- senate.be

Parlement Wallonie

- parlement-wallonie.be

Vlaams Parlement

- vlaamsparlement.be

Parlement Fédération Wallonie-Bruxelles

- pfbw.be

Parlement Bruxellois (PRB) & Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (ARCCC)

- parlement.brussels

Parlement francophone Bruxellois

- parlementfrancophone.brussels

Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

- raadvgc.be

REGIERUNGEN

Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

- ostbelgienlive.be

Föderalregierung

- news.belgium.be

Belgische Nationalbank

- nbb.be/de

Vlaamse Regering

- beslissingenvlaamseregering.vlaanderen.be

Gouvernement de Wallonie

- wallonie.be/fr

Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles

- gouvernement.cfwb.be

EUROPA UND REGIONALPOLITIK

Europäische Union

- consilium.europa.eu/de/european-council
- commission.europa.eu/index_de
- europarl.europa.eu/portal/de
- secure.ipex.eu/IPEXL-WEB

Europäischer Rechnungshof

- eca.europa.eu/de

Europäischer Ausschuss der Regionen (AdR)

- cor.europa.eu/de

Europarat - Kongress der Gemeinden und Regionen Europas

- coe.int/en/web/congress/home

Benelux-Parlament

- beneluxparl.eu/fr

Großregion – Gipfel und IPR

- grossregion.net
- cpi-ipr.eu

EVTZ Euregio Maas-Rhein

- euregio-mr.info/de

CALRE - Konferenz der gesetzgebenden Versammlungen der Regionen Europas

- calrenet.eu

AGEG - Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen

- aebr.eu

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

- const-court.be/de

BELGISCHES STAATSBLETT

- ejustice.just.fgov.be